

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**· 1.1 Identificador del producto****· Nombre comercial: Espray para rueda dentada E-COLL****· Número del artículo:** 4317784015721**· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****· Sector de uso**

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

· Utilización del producto / de la elaboración Lubricante**· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****· Fabricante/distribuidor:**

E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH

EDE Platz 1

D-42389 Wuppertal

Germany

Tel. +49 202 6096-0

e-mail: sdb@ede.de

· Área de información: Product safety department**· 1.4 Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240*** SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla****· Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

GHS02 llama

Aerosol 1

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.



GHS08 peligro para la salud

STOT RE 2

H373

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.



GHS09 medio ambiente

Aquatic Chronic 2 H411

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

(se continua en página 2)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Espray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 1)



GHS07

STOT SE 3 H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

Asp. Tox. 1 H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

· 2.2 Elementos de la etiqueta**· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· Pictogramas de peligro

GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

· Palabra de advertencia Peligro**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

Kohlenwasserstoffgemisch, flüssig

nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada (Benzene < 0,1%)

· Indicaciones de peligro

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H335-H336 Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Datos adicionales:

EUH066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Sin ventilación suficiente se pueden formar mezclas explosivas.

· 2.3 Otros peligros**· Resultados de la valoración PBT y mPmB****· PBT:** No aplicable.

(se continua en página 3)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 2)

· **mPmB:** No aplicable.**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**· **3.2 Caracterización química: Mezclas**· **Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	25-50%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10- <25%
Número CE: 918-668-5 Reg.nr.: 01-21194558551-14	Kohlenwasserstoffgemisch, flüssig ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H335-H336	10- <25%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4 Reg.nr.: 01-2119458049-33	nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada (Benzene < 0,1%) ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT RE 1, H372; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	2,5-10%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios· **4.1 Descripción de los primeros auxilios**· **En caso de inhalación del producto:** Proporcionar aire fresco.· **En caso de contacto con la piel:** Lavar con agua caliente.· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:**

Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

· **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.· **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 3)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Monóxido de carbono (CO)
Bajo determinadas condiciones, durante el incendio pueden generarse rastros de otras materias tóxicas.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado. Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 5)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Espray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 4)

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con agentes oxidantes.**· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****· Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· 8.1 Parámetros de control**· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****106-97-8 butano**

LEP | Valor de larga duración: 1000 ppm

74-98-6 propano

LEP | Valor de larga duración: 1000 ppm

· Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición**· Equipo de protección individual:****· Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

· Protección respiratoria: Si el local está bien ventilado, no es necesario.**· Protección de manos:** Recomendación: Guantes de protección**· Material de los guantes**

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm

(se continua en página 6)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Espray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 5)

· Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· Protección de ojos: Recomendación: Gafas protectoras con protección lateral**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****· Datos generales****· Aspecto:****Forma:** Aerosol**Color:** Negro**· Olor:** Característico**· Umbral olfativo:** No determinado.**· valor pH:** No determinado.**· Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** Indeterminado.**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.**· Punto de inflamación:** No aplicable, ya que se trata de un aerosol.**· Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.**· Temperatura de ignición:** 240 °C**· Temperatura de descomposición:** No determinado.**· Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.**· Propiedades explosivas:** No determinado.**· Límites de explosión:****Inferior:** 0,7 Vol %**Superior:** 10,9 Vol %**· Propiedades comburentes:** No determinado.**· Presión de vapor a 20 °C:** 4200 hPa**· Densidad a 20 °C:** 0,663 g/cm³**· Densidad relativa** No determinado.**· Densidad de vapor** No determinado.**· Tasa de evaporación:** No aplicable.

(se continua en página 7)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 6)

- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.
- **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.
- **Viscosidad:**
 - Dinámica:** No determinado.
 - Cinemática:** No determinado.
 - Disolventes orgánicos:** 86,6 %
- **9.2 Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**64742-82-1 nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada (Benzene < 0,1%)**

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
Inhalatorio	LC50/4h	> 24 mg/l (rat)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 8)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 7)

- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar somnolencia o vértigo.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Peligro de aspiración**
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Tóxico para peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
tóxico para organismos acuáticos
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.

(se continua en página 9)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 8)

- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:**
Pasar los envases completamente vacíos para su reciclaje. Disponer el contenido/recipiente como residuos peligrosos. Deberán observarse las reglas oficiales.

Catálogo europeo de residuos

16 05 04*	Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
· **ADR, IMDG, IATA** UN1950
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
· **ADR** UN1950 AEROSOLLES, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE
· **IMDG, IATA** AEROSOLS
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

- **ADR**



- **Clase** 2 5F Gases
- **Etiqueta** 2.1

- **IMDG**



- **Class** 2 Gases

(se continua en página 10)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 9)

· Label

2.1

· IATA



· Class

2 Gases

· Label

2.1

· 14.4 Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA

suprimido

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino:

Sí

· Marcado especial (ADR):

Símbolo (pez y árbol)

Símbolo (pez y árbol)

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases

· Número EMS:

F-D,S-U

· Stowage Code

SW1 Protected from sources of heat.
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· Segregation Code

· 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

· ADR

· Cantidades limitadas (LQ)

1L

· Cantidades exceptuadas (EQ)

Código: E0

No se permite como cantidad exceptuada

· Categoría de transporte

2

· Código de restricción del túnel

D

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

1L

· Excepted quantities (EQ)

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:

UN1950, AEROSOL, PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE, 2.1

ES

(se continua en página 11)

fecha de impresión 15.08.2017

Número de versión 304

Revisión: 15.08.2017

Nombre comercial: Spray para rueda dentada E-COLL

(se continua en página 10)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t**
- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3**
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**
Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**
H220 Gas extremadamente inflamable.
H226 Líquidos y vapores inflamables.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Persona de contacto:** Product safety department
- **Interlocutor:** Head of Product Safety Department
- **Abreviaturas y acrónimos:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Gases inflamables – Categoría 1
Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1
Press. Gas C: Gases a presión – Gas comprimido
Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3
STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3
STOT RE 1: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 1
STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1
Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2

- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**